



# BIRZIKLATU zalantzarik gabe RECICLA sin dudas



DEBAGOIENENKO MANKOMUNITATEA



Aretxabaletako  
Udala

Herrikide estimatu hori:

Herri Kontsultaren emaitza betetze aldera, iritsi da Bost Edukiontzien sistema erabiltzeko unea, bana hondakin mota bakoitzerako: Organikoa-Marroia; Errefusa-Grisa; Papera-Urdina; Ontzi Arinak-Horia eta Beira-Berdea.

Organikoaren eta Errefusaren edukiontzia erabiltzeko, beharrezkoa da Udaletxean txartel pertsonalizatua eskuratzea, eta esleitu zaizkizun edukiontzia erabiltzeko aukera emango dizu horrek.

Sistema-aldaketa honek ez du aldatzen hondakinen bilketan dugun helburu nagusia, hots, ZUZEN SAILKATZEA, nahastu gabe, arreta berezia jarrita hondakin organikoaren bereizketari, inola ere ez gainerako hondakinek ez baitute organikoa kutsatu behar.

Helburu hori lortzen laguntzeko, GIDALIBURU hau argitaratu dugu, eta azkar ikusteko moduko argibideak ematen ditu honako hondakin mota hauek zuzen sailkatzeko: Organikoa; Errefusa; Ontzi Arinak; Papera; Beira; Olio, Ehunkiak; Pilak; Botikak; Traste Zahar handiak eta Garbiguneetara eraman behar diren hondakinak; bestalde, irekitzeko txip-txartela zuzen erabiltzeko argibideak ere ematen dira.

Erabiltzaile guztiok jabetu behar dugu sailkapen hau egoki egitea behar-beharrezkoa dela hondakinen INGURUMEN KUDEAKETA egokirako, horien BIRZIKLATZEA ETA BERRERABILPENA bultzatzeko, eta aldi berean horrek zuzeneko eragina duela bilketa-zerbitzuaren kostuan.

Adibide gisa, hona hemen Mankomunitatearen kostuak eta diru-sarrerak hondakin mota bakoitzaren arabera:

Debagoiengan Hondakinen tratamendua			
Hondakina	Kopurua Tn	2016 Gasto Tonako	2015 Sarrera Tonako
Errefusa	5.003,18	173,12 €	
Organikoa	5.765,92	112,53 €	
Papera	3.296,65		138,21 €
Ontziak	2.106,44		362,69 €
Beira	Ecovidriok kudeatzen du zuzenean		

Oharra: Debagoieneko Mankomunitateko azken datuak.

Beraz, HONDAKINAK ONDO SAILKATZEN jarraitzea animatzen zaitugu, eta horretarako gidaliburu hau erabilgarri izatea espero dugu.

#### Informazio bulegoa

Durana kalea  
ARETXABALETA  
Tel: 943 25 06 82  
hondakinak.aretxabaleta@debagoiena.com



Estimado vecino/a:

Dando cumplimiento al resultado de la Consulta Popular ha llegado el momento de utilizar el sistema de Cinco Contenedores, uno para cada una de las fracciones de residuo: Orgánico-Marrón; Rechazo-Gris; Papel-Azul; Envases Ligeros-Amarillo y Vidrio-Verde.

Para usar los contenedores de Orgánico y Rechazo es necesario que obtengas en el Ayuntamiento la tarjeta individualizada que te permitirá acceder a los contenedores que te han sido asignados.

Este cambio de sistema no modifica en objetivo fundamental que tenemos en la recogida de los residuos: CLASIFICARLOS CORRECTAMENTE, sin mezclarlos, prestando especial atención a la separación del residuo orgánico, que no debe contaminarse en ningún caso con el resto de fracciones.

Para ayudarte a lograr este objetivo hemos editado esta GUIA, que ofrece una rápida información visual para la clasificación correcta de las siguientes fracciones: Orgánico; Rechazo; Envases Ligeros; Papel; Vidrio; Aceite; Textiles; Pilas; Medicamentos; Voluminosos y Residuos que han de llevarse a los Garbigunes, así como instrucciones para el correcto uso de la tarjeta -chip de apertura.

Todos los usuarios hemos de ser conscientes de que realizar adecuadamente esta clasificación es necesaria para una correcta GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL de los residuos que impulse su RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN, lo que a su vez tiene una incidencia directa en el coste que el servicio de recogida conlleva.

Como ejemplo, estos son los costes e ingresos que la Mancomunidad tiene por las distintas fracciones:

Tratamiento de residuos en Debagoiena			
Residuo	Total Tn	2016 Gasto por Tonelada	2015 Ingreso por Tonelada
Resto	5.003,18	173,12 €	
Orgánico	5.765,92	112,53 €	
Papel	3.296,65		138,21 €
Envases	2.106,44		362,69 €
Vidrio	Gestionado directamente por Ecovidrio		

Nota: últimos datos de la Mancomunidad de Debagoiena.

Te animamos por tanto a seguir CLASIFICANDO LOS RESIDUOS, para lo que esperamos te sea de utilidad esta guía.

## AURKIBIDEA ÍNDICE

Edukiontzi marroia / Contenedor marrón	4	Ehunkien edukiontzia / Contenedor de textiles	13
Edukiontzi grisa / Contenedor gris	6	Pilak / Pilas	14
Txartela / Tarjeta	7	Botikak / Medicamentos	14
Edukiontzi horia / Contenedor amarillo	8	Traste handiak / Voluminosos	15
Edukiontzi urdina / Contenedor azul	10	Garbigune finkoa / Punto limpio fijo	16
Iglu berdea / Iglú verde	11	Garbigune ibiltaria / Punto limpio itinerante	18
Olio edukiontzia / Contenedor de aceite	12		



# Edukiontzi marroia

## Contenedor marrón

Año 2016 urtea  
Gastoa tonako / Gasto por tonelada  
112,53 €



Bai/Sí



**KONTUZ!**  
Ez utzi materia organikoa plastikozko poltsetan.  
Erabili poltsa konpostagarriak soilik.

**¡CUIDADO!**  
No deposites la materia orgánica en bolsas de plástico. Utiliza sólo bolsas compostables.

### Poltsa konpostagarrien salmenta puntuak

#### Puntos de venta de bolsas compostables

Marimerke
Ion harategia
Imanol janari denda
Kioskoa
Tintabeltza
Aliprox



Ez/No

### NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

1. Plastikozko poltsak  
Bolsas de plástico
2. Aluminiozko papera  
Papel de aluminio
3. Jogurt poteak  
Botes de yogur
4. Xurgagailuak jasotako hondarrak  
Restos aspirados o barridos
5. Zigarro-puntak  
Colillas
6. Pixoihalak eta konpresak  
Pañales y compresas
7. Gorotzak  
Excrementos





# Edukiontzi grisa

## Contenedor gris



Bai/Sí

Año 2016 urtea  
Gastoa tonako / Gasto por tonelada  
173,12 €



Jostailu hautsiak  
Juguetes rotos



Pertxak eta pintzak  
Perchas y pinzas



Bonbillak  
Bombillas



Ispilu eta leihoetako kristalak  
Cristales de espejos y ventanas



Boligrafoak  
Bolígrafos



Betaurrekoak  
Gafas



Kristalezko baxera  
Vajilla de cristal



Pertzak eta gomazko eskularruak  
Cubos y guantes de goma



Paper plastifikatua  
Papel plastificado



Biberoiak  
Biberones



Zeramika eta portzelana  
Cerámica y porcelana



Xurgagailuak jasotako hondarrak  
Restos aspirados o barridos



Eskuilak  
Cepillos



Bitxiak  
Bisutería



Zigarro-puntak  
Colillas



Gorotzak (katuak, txakurrak...)  
Excrementos (gatos, perros...)



Plastikozko tutuak  
Tubos de plástico



Taperrak  
Tapers



Pixoihalak eta konpresak  
Pañales y compresas



Preserbatiboak  
Preservativos

**Oharra:** Ez bota edukiontzi marroira, horira, urdinera edo iglu berdera bota behar diren hondakinak.

**Aviso:** No echar aquellos residuos que se deben depositar en el contenedor marrón, en el amarillo, en el azul o en el iglú verde.

# Txartela / Tarjeta

Nola erabiltzen da edukiontzi marroia eta grisa irekitzen dituen txartela?

¿Cómo se utiliza la tarjeta que abre el contenedor marrón y el contenedor gris?

Txartelean eta edukiontzian agertuko zaizu zein den dagokizun gunearen zenbakia. Gogoratu txartelak soilik gune hori zabaltzen duela. Gunea aldatzeko txartela hondakinaren informazio bulegora eraman.

El número del punto que te corresponde aparece en la tarjeta y en los contenedores. Recuerda que la tarjeta sólo abre los contenedores de ese punto. Para cambiar de punto, lleva la tarjeta a la oficina de información de residuos.



Hurbildu txartela edukiontzia tapan dagoen borobil txurira eta irekitzeko soinua entzun arte itxaron.

Acerca la tarjeta a la pegatina redonda que hay en la tapa del contenedor y espera hasta que suene el pitido de apertura.



Tapa altxatu eta hagatxoa ipini, zabalik mantentzeko. Hondakinak bota ondoren, hagatxoa barrurantz bultzatu eta tapa bakarrik ixten da.

Levanta la tapa y para que se mantenga abierta, coloca la varilla. Después de echar los residuos, empuja la varilla hacia el interior y la tapa se cierra sola.



**Txartelaren kopiak:** Informazio Bulegoan eskatu daitezke 2 € ordainduta.

**Copias de tarjetas:** Se pueden pedir en la Oficina de Información pagando 2 € por copia.



# Edukiontzi horia

## Contenedor amarillo

Bai/Sí

Año 2015 urtea  
Sarrera tonako / Ingreso por tonelada  
362,69 €

### Plastikozko ontziak / Envases de plástico



### Brik



### Metalezko ontziak / Envases de metal



### NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

1. Arropa eta osagarriak  
Ropa y complementos
2. CDak  
CDs
3. Etxetresna elektriko txikiak  
Electrodomésticos pequeños
4. Kartutxoak eta tonerrak  
Cartuchos y toners
5. Zartaginak eta kazolak  
Sartenes y cazuelas
6. Pertzak eta gomazko eskularruak  
Cubos y guantes de goma
7. Eskuilak  
Cepillos
8. Jostailu hautsiak  
Juguetes rotos
9. Taperrak  
Tapers
10. Pertxak eta pintzak  
Perchas y pinzas
11. Biberoiak  
Biberones
12. Boligrafoak  
Bolígrafos





# Edukiontzi urdina Contenedor azul

Año 2015 urtea  
Sarrera tonako / Ingreso por tonelada  
138,21 €



Bai/Sí



Papera eta kartoia birziklatuz, paper eta kartoi berria lortzen dugu  
Reciclando papel y cartón obtenemos papel y cartón nuevo



Ez/No

NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

- Brikak**  
Briks  
Envasados de poliestireno
- Poliestirenozko ontziak**  
Envasados de poliestireno
- Aluminiozko papera**  
Papel de aluminio
- Plastikozko poltsak**  
Bolsas de plástico
- Paper plastifikatua**  
Papel plastificado
- Pixoihalak**  
Pañales



# Iglu berdea Iglú verde



Bai/Sí



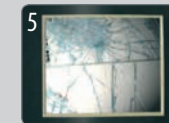
Beira birziklatuz %100 beira berria lortzen dugu  
Reciclando vidrio obtenemos 100% de vidrio nuevo



Ez/No

NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

- Tapak, tapoiak eta txapak**  
Tapas, tapones y chapas
- Fluoreszenteak**  
Fluorescentes
- Bonbillak**  
Bombillas
- Kristalezko baxera**  
Vajilla de cristal
- Ispilu eta leihoetako kristalak**  
Cristales de espejos y ventanas
- Zeramika eta portzelana**  
Cerámica y porcelana





# Olio edukiontzia

## Contenedor de aceite



Bai/Sí

Edukiontzi honetara sukaldean erabilitako olio botatzen da. Eskuratu zure ontzi berdea Informazio Bulegoan eta ontzia beteta botatzearekin batera edukiontziak hutsik dagoen beste ontzi bat bueltatuko dizu.

### Oharrak:

- Ez bota olio bero dagoenean.
- Irudian ikus daitekeen bezalakoak erabili soilik, ez bota beirazko edo plastikozko edozein ontzitan.

En este contenedor se deposita el aceite de cocina usado. Consigue tu bote verde en la Oficina de Información y al depositar un bote lleno el contenedor te devolverá otro vacío.



### Avisos:

- No verter el aceite cuando aún está caliente.
- Utilizar únicamente botes como el que muestra en la imagen, no depositar el cualquier bote de vidrio o de plástico.

OLIO EDUKIONTZIEN KOKAPENA		UBICACIÓN DE LOS CONTENEDORES DE ACEITE
Nafarroa	Bizkaia kaleko bidegurutzean, Euskaltegiaren parean	En el cruce de la calle Bizkaia, frente al Euskaltegi
Errekabarren	Gernika plaza, azoka egiten den plazan	Plaza Gernika, donde se realiza el mercado
Otalora	Arraindegiaaren alboan	Al lado de la pescadería



# Ehunkien edukiontzia

## Contenedor de textiles



Bai/Sí



Behar ez duzun arropa eta oinetakoak edukiontzi honetara bota behar dira (nahiz eta apurtuta edo egoera txarrean egon). Baita osagarriak (poltsak, fularrak, txapelak, gerrikoak, etab.) eta bestelako oihal zatiak ere bai.

Plastikozko poltsa batean sartuta bota.

En este contenedor se deposita la ropa y calzado que no necesitamos (aunque estén rotos o en mal estado). También se depositan complementos (bolsos, fulares, sombreros, cinturones, etc.) y cualquier trozo de tela de otro tipo.

Hay que depositarlos dentro de una bolsa de plástico.



EHUNKIEN EDUKIONTZIEN KOKAPENA		UBICACIÓN DE LOS CONTENEDORES DE TEXTIL
Nafarroa	Bizkaia kaleko bidegurutzean, Euskaltegiaren parean	En el cruce de la calle Bizkaia, frente al Euskaltegi
Errekabarren	Gernika plaza, azoka egiten den plazan	Plaza Gernika, donde se realiza el mercado
Otalora	Arraindegiaaren alboan	Al lado de la pescadería



NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

Autoetako olio  
Aceite de coches



GARBIGUNEA



NON UTZI? ¿DÓNDE DEPOSITAR?

1. Bitxiak  
Bisutería
2. Betaurrekoak  
Gafas





## Pilak Pilas



Bai / Sí

- BOTOI PILAK
- PILA ARRUNTAK
- TELEFONO MUGIKORREN BATERIAK

Erabilitako pilak saltzen dituzten komertzioetara edo zenbait eraikin publikotara eraman daitezke (www.debagoiena.eus web gunean dago puntuen zerrenda). Garbigune ibiltarian edo gertuen daukazun garbigunean ere erabilitako pilak jasotzen dira.

- PILAS BOTÓN
- PILAS NORMALES
- BATERIAS DE TELÉFONOS MÓVILES

Las pilas usadas se pueden llevar a los comercios donde las venden o a algunos edificios públicos (la lista de puntos está disponible en la web www.debagoiena.eus). También se pueden depositar en el garbigune móvil o en el garbigune más cercano.



Ez/No

Telefono mugikorrek  
Teléfonos móviles



GARBIGUNEA



## Botikak Medicamentos

Behar ez diren sendagai guztiak botiketan egoten diren SIGRE puntura eraman behar dira.

Los medicamentos que no se necesiten se depositan en el punto SIGRE de las farmacias.



Bai / Sí

- ZAHARKITUTA DAUDEN SENDAGAIK
- BEHAR EZ DITUZUN SENDAGAIK
- SENDAGAIKIN KONTAKTUAN EGON DEN EDOZER (flasko, hodi, aerosol, enpolla...).

- MEDICAMENTOS CADUCADOS
- MEDICAMENTOS QUE NO NECESITES
- TODO LO QUE HAYA ESTADO EN CONTACTO CON EL MEDICAMENTO (frascos, tubos, aerosoles, ampollas...).



## Traste handiak Voluminosos



Bai/Sí

Zerbitzu honen bidez etxeetan sortutako tamaina handiko hondakinak jasotzen dira.

Mediante este servicio se recogen los enseres o residuos del hogar de gran tamaño.

- **Altzariak:** mahaiaik, armairuak, sofak...
- **Koltxoiaik eta somierrak.**
- **Linea zuriko etxe tresna elektrikoak:** hozkailuak, arropa garbigailuak...
- **Linea gris marroiko etxe tresna elektrikoak:** telebistak, ordenagailuak...

- **Muebles:** mesas, armarios, sofás...
- **Colchones y somieres.**
- **Electrodomésticos de línea blanca:** frigoríficos, lavadoras...
- **Electrodomésticos de línea gris-marrón:** televisores, ordenadores...



Bi bilketa modu daude:

- **Kalean:** Aurretik Debagoieneko Mankomunitatera deituz (943 71 19 38), **OSTEGUNERO** edukiontziguneen ondoan utziz.
- **Etxean:** Berrerabilpenerako izango diren traste handien bilketa **Emaus**-i deituz (943 77 18 71).

Existen dos modalidades de recogida:

- **En la calle:** Previamente hay que llamar a la Mancomunidad para comunicarlo (943 71 19 38) y posteriormente dejarlos, el **JUEVES**, en la zona de contenedores.
- **En el hogar:** Aquellos enseres de gran tamaño que se puedan reutilizar los recoge **Emaús** bajo cita previa (943 77 18 71).





Bai/Sí

# Garbigune finkoa

## Punto Limpio fijo

Garbiguneak hiri hondakinen gaikako bilketarako guneak dira. Herritar guztiei zuzendua daude, baita etxeko konponketak egiten dituzten gremio txikiei, denda, ostalaritza establezimendu eta bulegoeri ere.

Los Garbigunes son puntos para la recogida selectiva de residuos urbanos. Son para todos los ciudadanos, y también para los pequeños gremios que realizan reparaciones, tiendas, establecimientos de hostelería y oficinas.

- **Etxetresna elektrikoak:** irabiagailua, garbigailuak, hozkailuak, telebistak, ordenagailuak...
- **Fluoreszenteak** beren kaxan sartuta.
- **Hondakin inerteak:** etxe partikularretako obra txikietako obra-hondakinak, errautsak, kristalak...
- **Zurezko altzariak:** armairuak, aulkiak, kaxak, tablak...
- **Motoreetako olio**a pote itxietan.
- **Metagailuak:** hustutako bateriak eta metagailuak orokorrean.
- **Inprimagailuen toner kartutxoak.**
- **CDak, disketeak eta antzerakoak.**
- **Ke-detektagailuak.**
- **Pneumatikoak:** motordunak ez diren ibilgailuen gurpilazalak (bizikleta, triziklo eta antzerakoak) zati metalikorik gabe.
- **Beste hondakin metaliko batzuk:** erradiadoreak, bizikletak, aulkiak, etab.
- **Pilak.**
- **Alfonbrak eta moquetak.**
- **Pintura eta disolbatzaileak** pote itxietan.
- **Garbikariak eta etxeetako beste produktu kimiko batzuk,** pote itxietan.
- **Erradiografiak.**
- **Telefono mugikorrak.**
- **Termometroak.**
- **Inausketa-hondakinak.**

- **Electrodomésticos:** batidoras, lavadoras, frigoríficos, televisores, ordenadores...
- **Fluorescentes** en sus propias cajas.
- **Residuos inertes:** restos de obras menores de domicilios particulares, cenizas, cristales...
- **Muebles de madera:** armarios, sillas, cajas, tablas...
- **Aceite de motor,** en botes cerrados.
- **Acumuladores; baterías vacías y acumuladores en general.**
- **Cartuchos toner de impresoras.**
- **CDs, disquetes y similares.**
- **Detectores de humo.**
- **Neumáticos:** cubiertas de ruedas de vehículos sin motor (bicicletas, triciclos y similares) sin partes metálicas.
- **Otros residuos metálicos:** radiadores, bicicletas, sillas, etc.
- **Pilas.**
- **Alfombras y moquetas.**
- **Pinturas y disolventes** en botes cerrados.
- **Detergentes y otros productos químicos del hogar,** en botes cerrados.
- **Radiografías.**
- **Teléfonos móviles.**
- **Termómetros.**
- **Restos de poda.**





# Garbigune ibiltaria

## Punto limpio itinerante

Zerbitzu honen bidez etxeetan sortu daitezkeen hondakin arriskutsuak jasotzen dira, Garbiguneetako zerbitzua herritarrei hurbilduz.

- **Aerosolak.**
- **Bonbillak:** Halogenoak edo kontsumo baxukoak (bonbilla normalak errefusa dira).
- **Inprimagailuetako kartutxoak.**
- **CD/DVD/VHS** (bideo zintak) eta **musika zintak.**
- **Pilak:** alkalinoak, botoi-pilak eta bateria txikiak.
- **Termometroak.**
- **Sukaldeko olioak** (plastikozko botila edo ontzietan).
- **Motore olioak** (plastikozko bidoietan eta ondo itxita).
- **Bateriak** (manipulatu gabe, isuririk egon ez dadin).
- **Pintura.**
- **Disolbatzaileak, garbitasun produktuak eta antzerakoak** (ondo itxitako ontzietan).
- **Erradiografiak.**
- **Fluoreszenteak.**
- **Aparatu elektriko eta elektronikoko txikiak:** batidorak, plantxak...

Mediante este servicio se recogen los residuos peligrosos generados en los hogares, aproximando así a los ciudadanos el servicio de los Garbigunes.

- **Aerosoles.**
- **Bombillas:** Alógenos o de bajo consumo (las bombillas normales son fracción resto).
- **Cartuchos de impresoras.**
- **CD/DVD/VHS** (cintas de video) y **cintas de música.**
- **Pilas:** alcalinas, pilas de botón y baterías pequeñas.
- **Termómetros.**
- **Aceite de cocina** (meterlo en recipientes de plástico para que no se rompan).
- **Aceite de motor** (en bidones de plástico y bien cerrados).
- **Baterías** (sin manipularlas, para que no haya vertidos).
- **Pintura.**
- **Disolventes, productos de limpieza y similares** (en botes bien cerrados).
- **Radiografías.**
- **Fluorescentes.**
- **Pequeños aparatos eléctricos y electrónicos:** batidoras, planchas...

**Non / Dónde:** Gernika plazan

**Ordutegia / Horario:** 10:30 - 21:00

*Jai egunetan ez dago zerbitzurik / Los días festivos no hay servicio*

# Egutegia Calendario 2016

Urtarrila / Enero						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Otsaila / Febrero						
A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29						

Martxoa / Marzo						
A	A	A	O	O	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23*	24	25	26	27
28	29	30	31			

Apirila / Abril						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Maiatza / Mayo						
A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Ekaina / Junio						
A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Uztaila / Julio						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Abuztua / Agosto						
A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Iraila / Septiembre						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

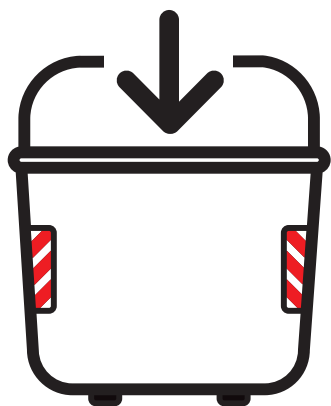
Urria / Octubre						
A	A	A	O	O	L	I
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Azaroa / Noviembre						
A	A	A	O	O	L	I
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Abendua / Diciembre						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

\* 10:30 - 14:00

- Hondakinak uzterakoan ahal den txukunen utzi lekua behar bezala aprobetxatzeko.
- Errespetatu zerbitzuaren ordutegia eta ez utzi hondakinak ordu edo lekuz kanpo.
- Al depositar los residuos déjalos lo más ordenadamente posible para poder aprovechar el espacio al máximo.
- Respetar el horario del servicio y no dejar los residuos fuera de hora ni lugar.



## Ohar garrantzitsua

Ez utzi edukiontzitik kanpo hondakinik, etxeko traste handiak izan ezik (dagokion egunean).

**Merkatari eta ostalariei zuen jardueretako hondakinak dagozkizuen lekuetan uztea eskatzen dizuegu.**

## Aviso importante

No depositar ningún tipo de residuo fuera del contenedor, a excepción de los voluminosos (el día correspondiente).

**A los comerciantes y hosteleros os pedimos que depositéis los residuos generados en vuestras actividades en los lugares correspondientes.**

# Ingurumenaren alde!

## ¡Por el medio ambiente!